CINNTÍ

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/1633 ÓN gCOMHAIRLE

an 20 Meán Fómhair 2022

lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1343 lena ndeonaítear tacaíocht shealadach faoi Rialachán (AE) 2020/672 do Phoblacht na Bulgáire chun rioscaí dífhostaíochta a mhaolú i gcás éigeandála ag eascairt as ráig COVID-19

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2020/672 ón gComhairle an 19 Bealtaine 2020 maidir le bunú ionstraime Eorpaí le haghaidh tacaíocht shealadach chun rioscaí dífhostaíochta a mhaolú i gcás éigeandála (SURE) ag eascairt as ráig COVID-19 ([1]), agus go háirithe Airteagal 6(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) De bhreis ar iarraidh ón mBulgáir an 7 Lúnasa 2020, dheonaigh an Chomhairle, trí bhíthin Chinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1343 ([2]), cúnamh airgeadais don Bhulgáir i bhfoirm iasachta ar luach uasmhéid EUR 511 000 000 í le meánaibíocht uasta 15 bliana, agus tréimhse infhaighteachta 18 mí aici, d'fhonn iarrachtaí náisiúnta na Bulgáire chun aghaidh a thabhairt ar thionchar ráig COVID-19 agus chun freagairt d'iarmhairtí socheacnamaíocha na ráige sin d'oibrithe agus do dhaoine féinfhostaithe a chomhlánú.

(2) Bhí an iasacht le húsáid ag an mBulgáir chun scéimeanna oibre gearr-ama agus bearta comhchosúla, dá dtagraítear in Airteagal 3 de Chinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1343 a mhaoiniú.

(3) Leanann ráig COVID-19 de shrian a chur ar chuid shuntasach de lucht saothair na Bulgáire. Mar thoradh air sin, tá mórmhéadú tobann tagtha arís is arís eile ar chaiteachas poiblí sa Bhulgáir i ndáil leis an mbeart dá dtagraítear in Airteagal 3, pointe (b), de Chinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1343.

(4) Maidir le ráig COVID-19 agus na bearta urghnácha a chuir an Bhulgáir chun feidhme in 2020, 2021 agus 2022 chun an ráig sin agus a tionchar socheacnamaíoch agus a tionchar a bhaineann le sláinte a shrianadh, bhí tionchar ollmhór acu ar an airgeadas poiblí agus tá go fóill. In 2020, bhí easnamh agus ollfhiachas rialtais ghinearálta ag an mBulgáir de 4,0 % agus 24,7 % den olltáirgeacht intíre (OTI) faoi seach, méideanna a mhéadaigh go 4,1 % agus 25,1 % faoi seach ag deireadh 2021. De réir réamhaisnéis earraigh 2022 ón gCoimisiún, tuartar go mbeidh easnamh agus ollfhiachas rialtais ghinearálta de 3,7 % agus 25,3 % de OTI faoi seach ag an mBulgáir faoi dheireadh 2022. Tuartar go dtiocfaidh méadú 2,1 % ar OTI na Bulgáire in 2022.

(5) An 23 Meitheamh 2022, d'iarr an Bhulgáir tuilleadh cúnamh airgeadais ar an Aontas ar mhéid EUR 460 170 000 d'fhonn leanúint dá hiarrachtaí náisiúnta a chomhlánú, is iarrachtaí a gabhadh de láimh in 2020, 2021 agus 2022 chun aghaidh a thabhairt ar thionchar ráig COVID-19 agus chun freagairt d'iarmhairtí socheacnamaíocha na ráige d'oibrithe. Go háirithe, rinne an Bhulgáir na fóirdheontais phá a leathnú tuilleadh agus leasaigh sí na scéimeanna oibre gearr-ama agus bearta comhchosúla dá dtagraítear in aithris (6).

([1]) IO L 159, 20.5.2020, lch. 1.

([2]) Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1343 ón gComhairle an 25 Meán Fómhair 2020 lena ndeonaítear tacaíocht shealadach faoi Rialachán (AE) 2020/672 do Phoblacht na Bulgáire chun rioscaí dífhostaíochta a mhaolú san éigeandáil tar éis ráig COVID-19 (IO L 314, 29.9.2020, lch. 10).

(6) Cuirtear an fóirdheontas pá leathnaithe ar fáil do ghnóthais a d'fhulaing laghdú 30 % ar a laghad ar ioncam de bharr ráig COVID-19 mar gheall ar shrianta ar a ngníomhaíochtaí idir an 13 Márta 2020 agus an 31 Nollaig 2020. Ní mór fostaíocht fostaithe a chothabháil le linn na tréimhse rannpháirtíochta sa bheart agus ar feadh tréimhse chomhionainn ina dhiaidh sin. Is ionann an fóirdheontas pá míosúil do na gnóthais incháilithe agus idir 50 agus 60 % d'olltuarastal míosúil (lena n-áirítear ranníocaíochtaí slándála sóisialta fostóra) an fhostaí, ag brath ar mhéid an laghdaithe ar ioncam. Is éard atá sa bheart sin leathnú ar an mbeart a dtugtar tuairisc air in Airteagal 3, pointe (b), de Chinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1343, agus dá bhforáiltear i bhForaithne Uimh. 151 an 3 Iúil 2020 ó Chomhairle na nAirí, arna leasú le Foraithne Uimh. 278 an 12 Deireadh Fómhair 2020, Foraithne Uimh. 416 an 30 Nollaig 2020, Foraithne Uimh. 93 an 18 Márta 2021, Foraithne Uimh. 213 an 1 Iúil 2021, Foraithne Uimh. 322 an 7 Deireadh Fómhair 2021, Foraithne Uimh. 482 an 30 Nollaig 2021 agus Foraithne Uimh. 40 an 31 Márta 2022 ([3]).

(7) Comhlíonann an Bhulgáir na coinníollacha maidir le cúnamh airgeadais a iarraidh, coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 3 de Rialachán (AE) 2020/672. Chuir an Bhulgáir fianaise chuí ar fáil don Choimisiún a léiríonn go bhfuil méadú de EUR 1 015 050 000 tagtha ar chaiteachas poiblí iarbhír agus pleanáilte amhail ón 1 Feabhra 2020 mar thoradh ar na bearta náisiúnta a glacadh chun aghaidh a thabhairt ar éifeachtaí socheacnamaíocha ráig COVID-19. Is mórmhéadú tobann é sin toisc go mbaineann sé le síneadh a chur leis, nó leasú a dhéanamh ar, na bearta náisiúnta atá ann cheana a bhaineann go díreach le scéimeanna oibre gearr-ama agus le bearta comhchosúla lena gcumhdaítear cuid shuntasach de na gnóthais agus den lucht saothair sa Bhulgáir. Beartaíonn an Bhulgáir EUR 43 880 000 de mhéid méadaithe an chaiteachais a mhaoiniú trína maoiniú féin.

(8) Chuaigh an Coimisiún i gcomhairle leis an mBulgáir agus d'fhíoraigh sé an mórmhéadú tobann ar an gcaiteachas poiblí iarbhír agus pleanáilte a bhaineann go díreach le scéimeanna oibre gearr-ama agus bearta comhchosúla, dá dtagraítear in iarraidh an 23 Meitheamh 2022, i gcomhréir le hAirteagal 6 de Rialachán (AE) 2020/672.

(9) Ba cheart, dá bhrí sin, cúnamh airgeadais a chur ar fáil d'fhonn cuidiú leis an mBulgáir aghaidh a thabhairt ar éifeachtaí socheacnamaíocha an tsuaite eacnamaíoch ghéir a tharla de dheasca ráig COVID-19. Ba cheart don Choimisiún na cinntí maidir le haibíochtaí, méid agus scaoileadh tráthchodanna agus tráinsí a dhéanamh i ndlúthchomhar leis na húdaráis náisiúnta.

(10) Ós rud é go bhfuil an tréimhse infhaighteachta a léirítear i gCinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1343 imithe in éag, tá gá le tréimhse infhaighteachta nua le haghaidh an chúnaimh airgeadais bhreise. Ba cheart síneadh 21 mhí a chur leis an tréimhse infhaighteachta le haghaidh cúnamh airgeadais arna dheonú le Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1343 agus, dá thoradh sin, ba cheart 39 mí a bheith sa tréimhse infhaighteachta iomlán dar tús an chéad lá tar éis theacht i bhfeidhm Chinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1343.

(11) Ba cheart don Bhulgáir agus don Choimisiún an Cinneadh seo a chur san áireamh sa chomhaontú iasachta dá dtagraítear in Airteagal 8(2) de Rialachán (AE) 2020/672.

(12) Ba cheart nár dhochar an Cinneadh seo do thoradh aon nóis imeachta a d'fhéadfaí a chur ar bun a bhaineann le saobhadh fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh, go háirithe de bhun Airteagail 107 agus 108 den Chonradh. Ní sháraítear leis an gCinneadh seo an ceanglas atá ar na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún faoi Airteagal 108 den Chonradh faoi chásanna státchabhrach a d'fhéadfadh a bheith ann.

(13) Ba cheart don Bhulgáir an Coimisiún a chur ar an eolas ar bhonn rialta faoi chur chun feidhme an chaiteachais phoiblí phleanáilte, chun a chur ar chumas an Choimisiúin measúnú a dhéanamh ar a mhéid a chuir an Bhulgáir an caiteachas sin chun feidhme.

(14) Thángthas ar chinneadh chun cúnamh airgeadais a sholáthar, agus riachtanais reatha agus riachtanais ionchasacha na Bulgáire á gcur san áireamh, chomh maith le hiarrataí ar chúnamh airgeadais de bhun Rialachán (AE) 2020/672 a cuireadh isteach cheana nó atá beartaithe le cur isteach ag Ballstáit eile, agus prionsabail na córa comhionainne, na dlúthpháirtíochta, na comhréireachta agus na trédhearcachta á gcur i bhfeidhm ag an am céanna,

([3]) Prom. Iris an Stáit Uimh. 60 an 07 Iúil 2020, arna leasú ag agus arna fhorlíonadh le SG Uimh. 89 an 16 Deireadh Fómhair 2020, arna fhorlíonadh le SG Uimh. 110 an 29 Nollaig 2020, arna leasú ag SG Uimh. 2 an 08 Eanáir 2021, arna leasú ag agus arna fhorlíonadh le SG Uimh. 24 an 23 Márta 2021, arna leasú ag agus arna fhorlíonadh le SG Uimh. 56 an 06 Iúil 2021, arna leasú ag agus arna fhorlíonadh le SG Uimh. 85 an 12 Deireadh Fómhair 2021, arna fhorlíonadh le SG Uimh. 97 an 19 Samhain 2021, arna leasú ag SG Uimh. 1 an 04 Eanáir 2022, arna leasú ag SG Uimh. 27 an 05 Aibreán 2022.

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1343 mar a leanas:

(1) leasaítear Airteagal 2 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhíreanna 1 agus 2:

"1. Cuirfidh an tAontas iasacht ar fáil don Bhulgáir ar luach uasmhéid EUR 971 170 000 í. Cúig bliana déag an uastréimhse aibíochta ar an meán a bheidh ag an iasacht sin.

2. Naoi mí is tríocha dar tús an chéad lá tar éis theacht i bhfeidhm an Chinnidh seo a bheidh sa tréimhse infhaighteachta le haghaidh cúnamh airgeadais arna dheonú leis an gCinneadh seo.";

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:

"4. Scaoilfear an chéad tráthchuid faoi réir theacht i bhfeidhm an chomhaontaithe iasachta dá bhforáiltear in Airteagal 8(2) de Rialachán (AE) 2020/672. Scaoilfear aon tráthchuid eile i gcomhréir le téarmaí an chomhaontaithe iasachta sin nó, i gcás inarb ábhartha, beidh siad faoi réir theacht i bhfeidhm aguisín a ghabhann leis, nó theacht i bhfeidhm comhaontaithe iasachta leasaithe a tugadh i gcrích idir an Bhulgáir agus an Coimisiún agus a thagann in áit an chomhaontaithe iasachta bhunaidh.";

(2) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 3:

"*Airteagal 3*

Féadfaidh an Bhulgáir na bearta seo a leanas a mhaoiniú:

(a) fóirdheontais phá do ghnóthais dá bhforáiltear i bhForaithne Uimh. 55 an 30 Márta 2020 ó Chomhairle na nAirí;

(b) fóirdheontais phá do ghnóthais dá bhforáiltear i bhForaithne Uimh. 151 an 3 Iúil 2020 ó Chomhairle na nAirí, arna leasú le Foraithne Uimh. 278 an 12 Deireadh Fómhair 2020, Foraithne Uimh. 416 an 30 Nollaig 2020, Foraithne Uimh. 93 an 18 Márta 2021, Foraithne Uimh. 213 an 1 Iúil 2021, Foraithne Uimh. 322 an 7 Deireadh Fómhair 2021, Foraithne Uimh. 482 an 30 Nollaig 2021 agus Foraithne Uimh. 40 an 31 Márta 2022.";

(3) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 4:

"*Airteagal 4*

1. Cuirfidh an Bhulgáir an Coimisiún ar an eolas faoin 30 Márta 2021, agus gach 6 mhí ina dhiaidh sin, maidir le cur chun feidhme an chaiteachais phoiblí phleanáilte go dtí go gcuirfear an caiteachas poiblí pleanáilte sin chun feidhme ina iomláine.

2. I gcás ina mbeidh na bearta dá dtagraítear in Airteagal 3 bunaithe ar chaiteachas poiblí pleanáilte agus i gcás ina raibh siad faoi réir chinneadh cur chun feidhme lena leasaítear an Cinneadh seo, cuirfidh an Bhulgáir an Coimisiún ar an eolas laistigh de 6 mhí ó dháta glactha an chinnidh cur chun feidhme leasaithigh sin, agus gach 6 mhí ina dhiaidh sin, maidir le cur chun feidhme an chaiteachais phoiblí phleanáilte, go dtí go gcuirfear an caiteachas poiblí pleanáilte sin chun feidhme ina iomláine.".

Airteagal 2

Dírítear an Cinneadh seo chuig Poblacht na Bulgáire.

Gabhfaidh éifeacht leis an gCinneadh seo ar an dáta a dtabharfar fógra ina leith don seolaí.

Airteagal 3

Foilseofar an Cinneadh seo in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 20 Meán Fómhair 2022.

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán
M. BEK